

Hamburglu çocuklar, gençler ve genç yetişkinler, Eğitim ve Katılım Paketi'nden yararlanabilir.

Şu devlet yardımlarını alıyor veya bunları almaya haksahibi misiniz...

- Sosyal Kânun II uyarınca devlet yardımı (İşsizlik parası II veya özel sosyal yardım)
- Sosyal Kânun III uyarınca devlet yardımı (Sosyal yardım veya asgari geçim yardımı)
- İltica Başvurusu Sahiplerine Yardım Kânunu kapsamında devlet yardımı
- Kira yardımı
- Federal Çocuk Parası Kânunu kapsamında çocuk yardımı

O takdirde siz veya çocuklarınız ilave yardımlardan yararlanma hakkına sahip bulunmaktasınız:

- **Okulların, çocuk yuvalarının, kreşlerin, pedagojik hizmet veren kurumların ve çocuklar için günlük bakım hizmeti veren kuruluşların düzenlediği seyahat ve geziler**
Bunların masrafları üstlenilir.
- **Öğrencilerin okul ihtiyaçları**
Ders malzemeleri için öğrencilere ders yılı başında 70 Euro ve şubat ayında 30 Euro olmak üzere yılda toplam 100 Euro tutarında yardım yapılır.
- **Öğrencilerin yol masrafları**
Seçilen eğitim dalında en yakın okula ulaşmak için gereken yol masrafları uygun mesafede karşılanır. Bunda öğrencilerin yol paralarına ilişkin mevzuat geçerlidir.
- **Okullarda, çocuk yuvalarında, kreşlerde, pedagojik hizmet veren kurumlarda ve çocuklar için günlük bakım hizmeti veren kuruluşlarda öğle yemeği**
Okulda öğle yemeği masrafları, yardım alan kişi adına karşılanır. (Hamburg'daki çocuk yuvalarında öğle yemeği tüm çocuklar için ücretsizdir.)
- **Derslerde teşvik**
Okul yetkililerinin görüşüne göre önemli eğitim hedeflerine ulaşılması tehlikeye düşüyorsa, bu takdirde öğrenciler ücretsiz olarak ek teşvik görürler (takviye özel ders).
- **Kültür, müzik, spor ve donanım**
Ortak kültür, müzik, spor faaliyetleri için gereken üyelik aidatları, katılım ücretleri vs., boş zamanları değerlendirme veya bu türden aktiviteler için gereken donanımın satın veya ödünç alınması için ayda en fazla 10 Euro'ya kadar.

Kira ve çocuk yardımı alanlar için özel bilgiler:

Yarımdan faydalanabilmek için lütfen ilgili güncel kira veya çocuk yardımı belgesinin fotokopisini bağlı bulunduğunuz Asgari Geçim Yardımı ve Sosyal İşler Dairesi'ne veya Sosyal Hizmetler Merkezi'ne veriniz.

Bu yardımlar için nereye dilekçe vermeniz gerekli?

Kültür, müzik ve spor faaliyetlerine yapılan yardım için haksahipliği belgenizi (yardıma onay belgesi veya özet belge) ibraz etmek suretiyle doğrudan bu hizmetleri veren kuruma dilekçe verebilirsiniz. **Donanımı** satın almak için gereken miktardan yararlanmak istemeniz halinde, yardım kurumuna dilekçe vermeniz ve sonra bunu doldurarak postayla Eimsbüttel Belediyesi'nin Bezirksamt Eimsbüttel, Grindelberg 62-66, 20144 Hamburg adresine göndermeniz gereklidir.

Kişisel okul ihtiyacı yardımları otomatikman yapılır. Çocuğunuzun 7 yaşından küçük veya 15 yaşından büyük olması halinde, bu yardımdan faydalanabilmek için bağlı bulunduğunuz şu daireye dilekçe vermeniz gereklidir:

- İş bulma merkezi (Jobcenter) (Sosyal Kânun II uyarınca haksahipleri için)
- Asgari Geçim Yardımı ve Sosyal İşler Dairesi veya Belediye Sosyal Hizmetler Merkezi (Diğerleri).

Şu yardımlardan faydalanabilmek için lütfen doğrudan okula dilekçe veriniz:

- **Okulda öğle yemeği**
- **Derslerde teşvik**
- **Öğrencilerin yol masrafları**

Okulun düzenlediği bir günlük gezilerin ve bir kaç günlük seyahatlerin masrafları okul tarafından masraf onay formu ile belgelenmelidir. Bunu lütfen bağlı bulunduğunuz daireye veriniz. Sosyal Kânun II uyarınca haksahiplerinin, bir günlük geziler için dilekçelerini doğrudan Eimsbüttel Belediyesi'nin Bezirksamt Eimsbüttel, Grindelberg 62-66, 20144 Hamburg adresine göndermeleri gereklidir. **Çocuk yuvalarının**, kreşlerin, pedagojik hizmet veren kurumların ve çocuklar için günlük bakım hizmeti veren kuruluşların **düzenlediği bir günlük gezilere ve bir kaç günlük seyahatlere** yönelik yardımlar için doğrudan o kuruma veya günlük bakım hizmeti personeline dilekçe veriniz.

Çocuk yuvalarında, kreşlerde, pedagojik hizmet veren kurumlarda ve çocuklar için günlük bakım hizmeti veren kuruluşlarda **ücretsiz öğle yemeği** için lütfen belediyeye çocuk yuvası için kupon dilekçesi verirken haksahipliği belgenizi (yardıma onay belgesi veya özet belge) ibraz ediniz.

Daha ayrıntılı bilgiyi

- çocuğunuzun okulundan veya
- www.hamburg.de/bildungspaket
- internet adresinden ya da Hamburg-Servis hattını 040 - 428 280 nolu telefondan arayarak edinebilirsiniz.